

N<sup>o</sup> 23.



1838.

(CU PREANALTA VOE.)

# GAZETA

## DE TRANSILVANIA.

Brashov, 17. Dec.

### УНГАРИА

Принципа Св. К. апостолска Маистате, на Іосиф Копачі, епископа дела Бисприм ші канцеларіа руніаі Унгаріаі с'ад милостивит а'а нѣмі де Архіепіскоп а Стрігосовасі ші Прімас аа цркві (Hirnök.)

### МОЛДОВА ШІ ЦАРА РОМУНИАНКА.

Галац ші Бркіаа ан ануа 1835)

Чіне кінорш, кат де мѣат ствръх фєрїчїа срі кєрїа нації дела амфлорїа нїгоублїтї, фєрх де кєрї економїа ші тостѣ индустрїа рѣмане моартѣ; чїне сїмте че нїсѣсѣ трїсїнцѣ ас ачїстѣ доѣ провинції вїчїне ромѣнїшї де о когнїцї мєрѣ націоналѣ нѣ нѣ маї моралѣ (прїн кѣатѣрѣ дѣхѣвѣ шї а нїмїтї, дєр шї фїзїчїескѣ (банї, фєдрїтї шї мѣшїнѣсрїтї), нїнтрѣ ка сѣ ачїнѣкѣ аа фєрїчїа, дѣнѣ кєрї нєрѣсїкѣ шї асѣдѣ атата де мѣат шїсѣа ка ачїла афлємѣ де адївєрат артіколуѣ стрїкторїѣ, кєрї нїї аа ампертхїшїм, кѣм лам афлат ан Adler скосдїн Оіптег. Словд, аа ва шї прїцїї амєсѣрат нѣ ампрїжѣрїаї прїнципатѣрїаїор. Артіколуѣ сѣнѣ ашѣ:

„Амандос портѣрїаї пѣцїм аспєртатѣ шїсѣа де аатѣа, ачїнѣтѣ де кѣцїва ані асїа сѣа брєданїтѣ де сѣгарѣ ан сїамѣ: катѣ одатѣ аїкѣрѣа аколо Унїаї коркєїї, ка сѣ амлєрѣ кѣкѣатѣ (панї) кєтѣрѣ Константінопол шї дѣхїпїаїл, нїсѣцїторїї тѣрѣфѣчїа аїтї сарїшкєрї монопол, нївранѣ сѣ аає маїла нїтї о аатѣ нації сѣкватїрѣа чїлор маї де фрѣнтѣ прѣдѣкѣрї ааї пємантѣвѣтї: де вєрѣа чїнѣва сѣ сѣкѣцѣ кѣкѣатѣ, сѣкѣпѣн, аманѣ де зїаїт шї аатѣ

амлєрѣрї, сѣа сїаїт сѣпрѣ ачїст сѣфєрїт сѣ чїаѣкѣ сѣкѣсїнїаї дела Дїан дїн Константінопол, шї фїїндѣ нѣ ачїстѣ нѣ сѣа прїа нѣтїа кѣрїсѣа аїсѣн, ашѣ коркєїрїаї сѣтрїнї сѣа тѣрѣфѣ маї ачїкѣрѣшї аа аатѣ аїманѣрї ааї мєрїї нїтїрї. Маї ачїнѣтѣ аа ачїї 1829 шї 1830, ааандѣ ааїсѣ сѣрѣратѣ рѣсїсїтї сѣ ачїкѣрѣ аа амандос прїнципатѣрїаї Молдова шї Цара ромѣнїсѣкѣ, шї маї вєртѣс дела ачїнѣрїа тѣрѣкѣтѣвѣтї де Адрианопол, ачїнѣтѣ портѣрїаї дела Галац сѣа мѣатѣ о рѣлѣ маї ачїнѣнатѣ, де Бркіаа пѣ ачїа врїмѣ ачї рєпортѣ де нїгоц нѣ сѣа нїтї вѣркѣ: Бркіаа сѣа о чїтатѣ тѣрѣкѣ прїн нѣтїрїа тѣрѣкѣтѣвѣтї ачїнѣнатѣ, нр маї мѣат нїмїк. Стєрїа комїрцїаїтї маї амфлорїтоарї сѣа ачїнѣтѣ ачїнѣтѣ чѣрїї дела а. 1830 шї прїнѣ ачї зїаїлѣ моастрѣ Коркєїї сѣтрїнїе вєкѣрѣ ачїма кѣ сїсѣрѣнїаї маї мєрї пѣ ачїнѣрї ачїнѣсѣ де катѣ маї нїнѣтѣ, фєкѣрїа ачїкѣтѣрїї комїрцїаїл кѣ прїнципатѣрїаї, сѣа амандос ачїма маї кѣкѣрѣсїаї Галацїаїа де катѣ Геманїаїа шї Гєнїї де аїманїаї сѣвѣ, фїїндѣкѣ аа амандос ачїкѣрїаї дїн врїмѣ нѣмѣтї трїсїаї сѣа сѣфєрї мѣатѣ ачїкѣрїаї. Ан Галац нѣтїа сѣа фєкѣ шї нїгоц маї шїор кѣ патрїоцїї, аа дєкѣмї афлѣ грївѣтѣкїї маї пѣчїнѣ прїкѣм шї аатѣ фѣлѣсѣрїї, кєрї ачї мѣатѣ аатѣ аїманѣрїї крїшїнїшї ачїкѣдѣрѣ аї кѣвѣта. Ан зїоа де асѣаїї рїацїїаїл де нїгоц ас ачїнѣс ачїнѣтѣрѣ ачїкѣрѣ аа о тѣрїантѣ ачїнѣтѣ де ачїсѣкѣсїрї. Дїн Галац поатѣ чїнѣва сѣа фєкѣ аа Вїена, Одєсѣа, Константінопол, Трїєст, Марсїїаїа шї аа тѣстѣ чїтѣцїаїл італїнїшї кѣ портѣрїї. Ачїнѣтѣ кєнѣсїрїї сѣтѣ сарїшкєрї комїрцїнїцїї, кєрї ачї вїїторїѣ нѣ поатѣ

## ИТАЛІА.

СЪ АДЪКЪ ДЕ КЪТ НЪМАЙ ФОЛОС НЕГОУБАЪТІ. АША  
 ТАЛАУБА АШІ БЕДЕ АН ТОТ АНЪА ТРЕБИЛЕ САЛЕ  
 АЗЦІТЕ, ШІ НЕГОУБА СЪЪ АЛ АЩІАПЪТЪ О АЗ-  
 ЦІРЕ ШІ МАЙ МАРЕ, ФІИНАКЪ СЪЪПАНИІ МОШІ-  
 ЛОР АДЪСЕРЪ СЕМІНЦІ ДІН ЦЪРІ СТРЕІНЕ, ЧЕР-  
 КАНД АШІ АМЕЪНЪТЪЦІ БЪКАТЕЛ СЪЪЕ ПРІН  
 АЧЕЛА, ШІ АНГРІЖІНД АЪКРАРЕА ПЪМАНЪТЪ ШІ СЪЪ  
 КЪ ЧЕА МАЙ МАРЕ ОЪРЪГІНЦЪ. ШІ ПЪНЪ АКСЪМ  
 АНЪЪ ГРЪБА ПРОВІНЦІАЛОР СЪ АСЕМЪНЪ КЪ 4-  
 ДЕ ПОДОЛІА, ІЪР АРМЪЪТЪЛА (ЪН ФЕЛІЪ ДЕ ГРЪЪ)  
 ДЕ ШІ НЪ СЪ ПОАТЕ АСЕМЪНА КЪ ЧЕЛ ДЕ ТЕРІН  
 РОГ, ДАР АНТРЕЧЕ КЪ МЪЛАТ ПЕ СОІЪА ЧЕ ВІНЕ  
 ДЕЛА ГЕНІ ШІ ІСМАІА. МАЙ МЪЛАТ КА 150 КО-  
 РЪВІІ АНЪЪРКАТЕ КЪ АСТФЕМЪ ДЕ ГРЪЪ МЕРГ  
 АН ТОТ АНЪА ДІН ТАЛАУ ЛА ГЕНЪА, ШІ АСВАДА  
 ЧЕА МАЙ МАРЕ, КЪТ ДЕ МЪЛАТ ЕСТЕ АЧЕЛА ПРЕ-  
 ЦЪІТ О АВЕМ, КЪЧІ ЕКЕПОРТАЦІА АЪТІ ЛА ІТАЛІА  
 ШІ МАРСІАІА АН ТОТ АНЪА СЪ АМЪАЦЕЩЕ. АН  
 АНІІ 1829 ШІ 1830 ЕШІРЪ ДЕЛА ТАЛАУ ПЕСТЕ  
 ТОТ 150 КОРЪВІІ; АН АНЪА ДЕ КЪРЪНА ТРЕ-  
 КЪТ 1837 АЪ ЕШІТ ДЕЛА ТАЛАУ 600; ІЪР ДЕЛА  
 БРЪІЛА НЪМАЙ ПЪЦІН ДЕ НЪТ 500 КОРЪВІІ ЛА  
 ПОРТЪРІЛЕ СТРЕІНЕ. ДЕ АІЧІ СЪ СКОАТЕ ШІ ПО-  
 РЪМЕ (КЪКЪРЪЪ), КАРЕ ФЪРЪ АНДОІАЛЪ АН ЦЪ-  
 НЪТЪРІЛЕ МЪРІІ НЕГРЕ Е ЧЕА МАЙ БЪН; АЧЕАСТЪ  
 ПЪНЕ Е МЪРЪНТЪ ЛА ГРЪЪНЦ, СЪ КОАЧЕ МАЙ АН-  
 ГРАБ, СЪФЕРЕ ШМЕЗАЛА МАЙ ВІНЕ ШІ ПЪС АН ГРЪ-  
 НАРЕ АНЪЪ НЪ ПЪТІМЕЩЕ АША МЪЛАТ КА АЛТЕ  
 СОІЪОІ. ФЪІНА СКОАКЪ ДІН АЧЕЛА Е КЪРАТЪ ШІ  
 ХРЪНІЧОАКЪ. ДЪНЪ ПОРЪМЕБЪЛА ДЕ МОЛДОВА Е  
 ЧЕА МАЙ БЪН А ЦЪРІІ РОМЪНЕШІ, КАРЕ Е МАЙ  
 ГЪАВІНІЪ, МАЙ МАРЕ АН ГРЪЪНЦ, АНЪЪ ТОТ ЕСТЕ  
 МЪЛАТ ПРЕЦЪІТ. МАЙ ПЕ ШРМЪ АМЪНДОЪ ПР-  
 ОВІНЦІАЛЕ ПРОДЪК СЕКАРЪ МЪЛАТЪ, ОРЪ ШІ ОЪКЪ,  
 ДІН КАРЕ СЪ АНКАРЪКЪ МАЙ ДЕ МЪЛАТЕ ОРІ ПЕ АН,  
 О ПАРТЕ ДІН АЧЕЛА ФЪСЕРЪ АН АНЪА ТРЕКЪТ ДЪКЕ  
 АН АЛГІР ПЕНТЪРЪ АРМІА ФЪЖНЧЕАКЪ. (ЪА ШРМА.)

АН ШРМАРЕА ОФІСЪАЪТІ ПРЕАЪНЪАЦАТЪЛА ДОМН  
 ГЕН. ОБІЧНЪІТА АДЪНАРЕ СЪАЪ КОНВОКАТ ПЕ 1.  
 ДЕК. ВІІТОР. (АЛЪ. РЪМ.)

ДЪНЪ РАПОРТЪРІЛЕ ПРІІМІТЕ ЛА ДЕПАРТАМЕН-  
 ТЪЛА ЧЕЛОР ДІН АЪНТЪРЪ, ДЕЛА 18. СЕПТ. ПЪНЪ  
 ЛА 26. ОКТ. АЪ ІНТРАТ АН ПОРТЪЛА БРЪІЛІІ 159  
 КОРЪВІІ, ДІН КАРЕ 126 ДЕШАРТЕ ШІ 33 КЪ  
 МАРФЪ. ДІНТЪРЪЧЕСТЕА 77 АЪ ФОРТ КЪ БАНДІЕРЪ  
 ТЪРЧЕАКЪ, 8 КЪ БАНДІЕРЪ РЪСЕАКЪ, 3 КЪ РЪ-  
 МЪНЕАКЪ, 40 КЪ ГРЕЧЕАКЪ, 6 КЪ АЪСТРІАНЪ, 3  
 КЪ ІОНІАНЪ, 21 КЪ САРДЪ, ШІ 1 КЪ ФРАНЦОЪЕАКЪ.

## ТЪРЧІА.

М. С. СЪЛТАНЪА А ДЕСФІІНЦАТ РОБІА, АН  
 КАРЕ ЦЕМЕА ЦЪРАНЪА ДІН МАЧЕДОНИА. КАДІІ САНТ  
 АНЪЪРЧІНАЦІ СЪ ПРІВЕГЕЪЕ, СЪНТ ПЕДЕАПЪС ДЕ  
 СКОАТЕРЕ ДІН СЪЪЖЕЪ, КА ПЪАГАРЪЛА СЪ ФІЕ СЛО-  
 БОД АНТЪРЪ АЪКРАРЕА СА. ДЕ АКСЪМ АНАІНТЕ  
 НІМЕНІ НЪ ПОАТЕ СЪ ТРЕАКЪ АН ІСЛАМІСМ ДЕ НЪ  
 КА АВЕА ДОЪЗЪЧІ ДЕ АНІ ДЕПЛІН, ШІ ФЪРЪ А МЪР-  
 ТЪРІІТІ СІНГЪР СЛОКОДА СА ВОІНЦЪ АНАІНТЕА КА-  
 ДІАЪТІ. (В. Р.)

ЛА БОЛОНИА СЪАЪ АНТЪМПАЛАТ ЧЕЛЕ ШРМЪ-  
 ТОДРЕ: КОНТЕЛЕ ПІСТАРОНІ, ШНЪА ДІН ЧЕІ МАЙ  
 БОГАЦІ КАВАЛЕРІ ДЕ АКОЛО, ЛА КАРЕ АЪКЪІТОРІІ  
 ДЪНЪ МОШІАЛЕ САЛЕ ШІ САЪЦІАЛЕ І СЕ АНКІНА ПЕН-  
 ТЪРЪ НЕОВІЧНЪІТА СА БЪНЪТЪТЕ, СЪА КЕМАТ ДЕ  
 ШНЪЪІ АНТЪРЪО МЪНЪСЪТІРЕ ДЕ ФРАНЦІШКАНІ,  
 АЪЖНА ШН КЪАЪГЪР БОЛНАВ ДЕ МОАРТЕ, СЪІ ДЕ-  
 СЪЪІНЪІАКЪКЪ ЧЕА. КОНТЕЛЕ СЪА ДЪС ШІ А ГЪ-  
 ТІТ, КЪ КЪАЪГЪРЪЛА ЕСТЕ О САЪГЪ А РЪПОСАТЪ-  
 АЪТІ СЪЪ ПЪРІНТЕ. КЪ ААКЪРЪМІЛЕ АН ОКІ ЕЛ А  
 МЪРТЪРІСІТ, КЪ НЪ ЕСТЕ КОНТЕ, ЧІ КЪ ЕСТЕ  
 ФІАЛ АЪТІ, АА САЪЦІІ ШІ АА КОНТЕСІІ. ДЪНЪ ЧЕ  
 ЕЛ А ДАТ КОНТЕАЪТІ БРЕ О КЪТЕВА СКРІСОРІ ДЕЛА  
 РЪПОСАТА СА МЪМЪ, ПРІН КАРЕ СЕ АДЕБЕРЕА ЧЕЛЕ  
 ЗІСЕ ДЕ КЪТРЕ КЪАЪГЪРЪЛА, КЪ СЪНТ АДЕБЕРАТЕ,  
 ЕЛ ШІ А ДАТ СЪФЛЕТЪЛА, ФЪЖНА АНЪЪ ОДАТЪ  
 ЖЪРЪМЪНТ, КЪ А ЗІС АДЕБЪРЪЛА. КОНТЕЛЕ ШІ А  
 АНКІС ОКІІ, СЪА АНТОРЕ, ДЪНЪ КЪМ СЕ АРЪТА  
 ПЕ ДІН АФАРЪ АІНІЦІТ АКАСЪ, А АНЦІІНЦАТ ПЕ  
 РЪДЕЛЕ САЛЕ, ЧЕЛЕ МАЙ ДЕ АПРОАПЕ, СЪА МАЙ  
 ВІНЕ ПЕ КАІРОНОМІІ ЛЕВІЪЦІІ АІ АВЕРІІ, ДЕСПРЕ  
 ЧЕЛЕ ЧЕ А АФААТ, ПОФТІНДЪТІ КА СЪ ВІЕ ШІ СЪ  
 И АЧЕА АВЕРЕ АН СЪЪПАНИРЕ, А АЪАТ ШН ПІСТОЛ  
 ШІ СЪА АМЪЪШКАТ. (Р.—А.)

## БРИТАНІА МАРЕ.

АН КАНАДА ДЕ СЪС ДІН НОРДАМЕРІКА КЪТЪ  
 ЕСТЕ АН СЪЪПАНИРЕА АНГЛІАЛОР, ПРЕЪМ АН АНЪА  
 ТРЕКЪТ, АША ШІ АКСЪМ ДЪНЪ ПОРНІРЕА ГЪБЕРНА-  
 ТОРЪАЪТІ ЛОРД АЪРЪХАМ, АЪ ІСЪВТІТ РЕВОЛЪЦІЕ;  
 КАРЕ АНЪЪ, НЪ ДЪНЪ КЪМ ФЪЖЪСЪЗ КЕСТЕА ШІІ  
 ШІ АЦІІ, СЪА ШІ ПОТОЛІТ ПЪНЪ АКСЪМ ШІ АН-  
 КЪ ФЪРЪ ПЪТЕРЕ ДЕ АРМЕ. СКРІЪ ДІН ЛОНДОН,  
 КЪМЪКЪ ЛА 28. НОЕМЪР. СЕАРА СЪАЪ РІДІКАТ АН  
 ЦІНЪТЪЛА АЧЕСТА ШН ВІФОР ПЪТЕРНІК, ДЕ КАРЕ  
 МАЙ ДЕ МЪАЦІ АНІ НЪ СЪ ПОМЕНЕЩЕ. ФЪАЦЕРІЛЕ ПРЕА  
 АЪМІНОАСЕ ШРМА ШНЪА ДЪНЪ АЛТЪЛА, ШІ ТРЪСНЕ-  
 ТЕЛЕ ЕРА АША ДЕ ТАРІ, АНЪЪТ ЛА ПЪРЦІАЛЕ ДЕ  
 НОРД АЛЕ ЧЕТЪЦІІ СЪАЪ КЪТРЕМЪРАТ КАСІЛЕ ДІН  
 ТЕМЕАІІ. АН КАСЕ, КОПАЧІ, ГРЪДІНІ ШІ АН КО-  
 РЪВІІ ПЕ ТЕМЕ СЪА ПРІЧІНЪІТ ПАГЪЕЪ МАРЕ.  
 ФЪРЪТЪНА ЦІНЪ ІЪНЪ ЛА ТРЕІ ЧЕАСЪРІ ДІМІНАЦА.

## ВІРТЕМБЕРГА.

СКРІЪ ДІН СТУТГАРДА ДЕЛА 5. ДЕКЕМЪ.  
 КЪМЪКЪ ДЪНЪ АНКЕРЕА СОКОТЕЛІАЛОР ДЕ ВЕНІТЪ-  
 РІАШ ШІ КЕЛТЪЕАІЛЕ СЪАТЪАЪТІ (БЪАЦЕТ) ПЕ АНЪА  
 1837—1838 СЪ БЕДЕ АЧЕА АНВЕСЕЛІТОРІЪ РЕ-  
 ЗЪАТАТ, КЪМЪКЪ АЪ РЪМАС ШН ПРІСОС ДЕ ШН МІ-  
 АІОН ШІ МАЙ ШАПТЕ СЪТЕ ДЕ МІІ ФІО-  
 РІНІ. (АНТЪМПАЛЪРІ ДЕ АЧЕСТЕ СЪНТ ПАРЕ.)  
 (АДІЕЪ.)

## СПАНІА.

БІАІОНЕ, 30. НОЕМЪР. ОРІ НЪТ СЪ ТРЪ-  
 ФЕСЪ Карліціі КЪ ФОЛОСЪРІЛЕ ЧЕ ЛЕАЪ АЪТ АН  
 ВРЕМЕА АЧЕАСТА МАЙ ДІН ШРМЪ, СТРІКЪНА КРІСЪТІ;

мілор, тотъш ар тресѣ съ кѣнологік токма динтр'ачеаста, кѣмкъ треба лор анкъ н'аре нічї ън темейш шї статорніе, дакъ дѣк атѣтеа нѣнорочїрї але крїстїнілор шї антр'о анархіе, ан каре съ фаз ачїшїа астазї, єї тотъш нѣ пот съ фазк нічї ън пас ансемнат. Дншії съ мнѣге кѣ прїмѣвара кїтѣаре, кѣм аѣ маї фѣкѣт шї ан ачїї анї, фѣрѣ съ маї єасе ла чева ан капет. Кабрера пѣшкѣ дїн моѣ 44 крїстїні, пе карїї ш прїнс дїн гарнізонѣа дела Кармена, пентрѣ карї генералѣа Фан Хален анкъ съвѣршї дїн лѣме тот атѣца Карлішї. Мѣнїагоррї, каре съ цїме антре хотареле Франції шї а Спанїї, ажѣтат де солдацї брїтанї, интрѣ маї ан лѣнтрѣ ан Спанїа, арме, праф шї вѣнїмїте лї вѣнїрѣ дїн арсенал. — Чѣї маї ансемнациї генералї крїстїні Кордова шї Нарваец салт кїемацї ан Мадрид ла даре де самѣ пентрѣ ревалїа мородѣлї дїн чїтатеа Севїла, каре с'ѣ фѣкѣт дїн ансемнациа шї кѣ ажѣторїа лор; дар Кордова спѣсѣ маї наїнте, кѣмкъ дншії вор ста кѣ кѣрошї анантеа кортезілор (аднарїа цѣрїї), шї съ вор дїсїновѣцї — Мїністерїа Спанїї цр' кѣзѣ, шї ла 27. Ноемвр. фѣсѣрѣ нѣмїцї мїністерїї ної чїнчї, аша кат нѣмаї мїністерѣа фїнанції анкъ маї лїсѣше. Аша Гор є мїністерѣа трїбілор дїн афарѣ; Армїндарїц, мїністерѣа члор дїн пѣнтрѣ; генералѣа лї, мїністерѣа де рѣскоїѣ ш. а. м. а. — Ан Лондон, Лордмаїорѣа кѣ о мѣлїмї де чїтѣенї шї патрицїї аѣ дат ан скрїс о чѣрїї ла мїністерїї лорд Палмерстон шї лорд Мїлларѣн спре а мїллотї ла рїїна Вікторїа нїшї мѣгѣрї, прїн каре ар нѣтїа анчїта одатѣ рѣскоїѣа чїтѣенїск дїн Спанїа, че кѣ тїрѣмїлє салє, де каре съ анкранїнѣа тот сїмѣа сїмѣцїторїѣ, нѣмаї арє алатѣ пїлдѣ ан історїа о мїнірїї.

## Белґїѣ.

Ан крїпїтала ачїстїї крїшї Брїта, полонїї фѣшїцї, карїї лѣкѣск аїчї, съ адѣнарѣ ла 9. Ноемвр. ан сала карїї орашѣлї ка ла 60 кѣ нѣмѣрѣа. Дѣлїчї пе ла 11 часѣрї єшїрѣ ан рѣнд ла пїаца марторїлор (мѣчїнїчїлор), шндє кѣ пѣлѣрїїлє лѣате шї кѣ чеа маї аданкѣ дѣрере дїн лѣнтрѣ лѣарѣ ампрѣжѣр монѣамнтѣа лїбертѣцїї. Антре дншії єра Профєсѣрѣа Дїлєвєа шї Колонєлѣа (обєрєт) Роѣлаковскї. Дросєнѣкї тїнѣрѣа скрїиторїѣ чїтї маї лѣате поезїї. Роммєл ангрїжїторїѣа пїацїї снѣшїорїлор мѣ прїїмїт пе дншії; о мѣлїамє ансемнатѣ де народ, антре дншії мѣлїцї офїцерї акоперїрѣ лѣкѣа: кѣчї съ фѣкѣсѣ вїєтєа, кѣмкъ съ ва дїєтїнде стїагѣа полонїск; дар де ачєаста нічї нѣ вїсѣсѣрѣ, кѣчї ла ачѣшї сѣргїѣнїцї (екїлацї) лїєз спѣсѣсѣ тїмпѣрїѣ, кѣмкъ ачєаста ар фї ампротїва лѣїлор. Дѣ-

карїа де сїара съ ачѣсѣлѣ, ла опт чѣсѣрї, ан сала єра де фѣцѣ маї мѣлїцї офїцерї вїагѣчїшї шї полонїцї ан ѣнїформ вїагїчїєк. Дамє анкѣ нѣ лїсѣа, тїнерїма ѣнїверсїтѣцїї ан Брїта вїнїєк кѣ грѣмада. Солѣа шї конїлїарїѣа де Брїта Хїннїгаѣ, аѣ кѣлїантѣ, нѣ кѣтрѣ полонї, дар кѣтрѣ кїауї, ка съ пѣзѣскѣ кѣмпѣтѣа. Зомаскї ворї де антемплѣарїєа полонїлор, де карїї зїєк, кѣмкє єї тот дїаѣна аѣ салѣт ѣсѣрїї де пѣрїєтї ачѣрѣторїѣ ампротїва карєарїї шї а прѣзїмїї. Генералѣа Ден, каре єра ан ѣнїформ шї кѣ ордѣрїєа сала де чїнєтѣ, фѣ прїїмїт кѣ стїгѣрї де кїбат. Дїаївїа снїмєк катїва нѣвїмїте ан лїмєа полонїскѣ, прїн каре адѣнѣрїа фѣ анфїрѣантѣе фѣартѣ. Сїара ла зїєчї чѣсѣрї сѣк прїзїдїлѣа генералѣаѣ с'а анкїлат сѣрєктѣарєа кѣ о чїмѣ марє, ла каре фѣсѣрѣ пѣртѣшї 100 полонї шї кїауї. (Jelenkoг дїн Пїтѣ).

Гѣзїтїлє Белґїїї вѣпрїнд трѣктатѣа, че с'а анкїлат антре Белґїїа шї Пѣарта Отоманѣ. Копрїнѣа ачїстїї трѣктат єстї: ѣн прїтїшѣг єлѣнїк ва фї антре амандѣс стѣтѣрїєа, шї антре сѣпѣшїї лор, каре вор вїзїтѣа чїрїєа чїлїї алат стѣт, салѣ съ вор нїєлѣцѣторї ан трѣнїєа. Фїн каре стѣт съ чїнєтїєскє аєрїєа шї кандїра чїлїї алат, алат ан єрїмєа де пѣтє, кат шї ан єрїмєа де рѣскоїѣ вѣ алатѣ нацїї сѣпѣшїї амандѣсѣ стѣтѣрїєа нѣ вор пѣктї єамѣ маї марє, де кат вѣм пѣвтїєк нацїїєа чїлє маї фѣворїєтє. Сѣпѣшїї Белґїїї аѣ вор сѣ сї прїємєлє ан орї че єрїмєа прїн тоатѣ ампрѣцїєа Отоманѣ кѣ пѣсѣпортѣрї дїоскїєтї шї сѣ сї дѣлѣ маї кѣ сїамѣ ла Ієрусалїм. Фїє каре пѣтїєрї арє дрїптѣа де а нѣшїєа конїєлї ан портѣрїєа нѣтѣрїї чїлїї алатѣ. Нічї ѣн сѣпѣсѣ ла Белґїїї кѣ сї пѣатї фѣтє рѣє ан ампрѣцїєа Отоманѣ, шї нїшї ѣн сѣ пѣє отоманїєскє ан Белґїїа. Аєрїєа сѣпѣшїї лор, каре вор нѣрї ан чїнїтѣа чїлїї алатѣ пѣтѣрї, сї ва да ан мѣлїамє конїєлїєлї, прїгонїрїєа антре кїауїнї шї чѣрїї сї вор жѣдїєа де конїєлї шї де ачїї сѣлѣмѣшї дїпѣлѣмѣтїчї. Корѣїїєа чїлє де рѣскоїѣ ає амандѣсѣра нацїїлор сѣшїї фѣкѣ цїрїмонїєа сѣєнїєтїє. Белґїїа нѣ арє дрїпт сѣ ангѣлѣї ка корѣїїєа алатїї нацїїї сѣ и кандїра єї, шї нѣ пѣатї ачѣра пї рѣїєлє анантїєа дїрїєтѣорїїлор. Корѣїїєа де нїєгоц а лї Белґїїї, пот интра слѣкоде ан марѣ нїєгрѣ, нѣ орї че марѣфѣ, каре нѣ єстї опрїтѣ ан ампрѣцїєа Отоманѣ. Сѣпѣт нїчї ѣн кѣлїант корѣїїєа нацїїї чїї алатїє нѣ сї пот сїал а трѣнспортѣ трѣпє салѣ прѣвїзїєа де рѣскоїѣ. Корѣїїєа амандѣсѣрѣа нацїїлор сѣ сї ачїєрї де пїрацї (хоцї де марє.)

## Амерїка.

Ла 21. Октомв. а мѣрїт ла Нїє-Іорк ан стѣтѣрїєа ѣнїєтїє. Вѣлѣрѣа, дншїєстїєр, єнїѣ

дін чїї маї дїнтжї дїнтемїторї ал школлелор ланнастерїане, дїпз каре школлеле аш шї докандїт ачест нїме. Ачест метод с'а дїнтре-вїнцат маї дїнтжї ла Індїа, знде квалторѣа делла баалле а вазѣт анкз ан вєанѣа ал 16-леа асемєнеа школі. Дїнтре вѣропей маї дїнтжї докторѣа Андреас Белл, каре ера дїректор ла школла де копїї сѣрманї дїн Індїа, а дїнтре вїнцат ачест метод, каре дїнтрокїждѣсе ла анѣа 1797 дандѣзт ла Лондра, ла фїкїт кїноскїт дїн тїпар. Ла анѣа 1798, кѣкерѣа Іосєф Ланкастер а дєскїс дїнтр'о махала дїн Лондра о школлаз пентрѣ копїї сѣрачї, шї амваландѣсе нїмѣрѣа школлелор. Ел а дїчепїт сѣ дїнтре вїнцєзе ачест метод. Ла анѣа 1805 школла сѣ авєа 800 школарї. Ла анѣа 1810 шї 1811 ел с'а прє-вмєлат дїн внглїтера шї кѣ ачєаста а дат прїчїнк, ка сѣ сѣ дїнтрокмєаскїз мѣлцїме де школі дїпз сїстєма сѣ; дѣр фїїнд кѣ ера кѣкер, клєрѣа єнглєзєск н'а вѣрїт сѣ і дєа ажїторѣа трєбїнчос, шї а ажїтат пє чєл дїн тї дїнтрѣ дїнтр Андреас Белл. Ланкастер вѣзїнд кѣ остєнєлєлє салє нѣ сѣ прєцѣск, с'а дѣс ла Амєрїка, знде а трїїт о бїацѣ фєартє стрїмторатѣ, пїнкз кїнд ла 24. Окт. анѣа кѣргѣтор, шї а дат обєцєскѣа сѣмрїшїт. Вл ера дїн вѣрїтѣ де 61 де анї.

**Грєчїа.**

Скрїсорї дїн Лїборно дєла 25. Ноембр., вєнїтє дєла пєрєанє дїнємнатє, карє сїнт дї старєа сѣ кїноаскїз фєартє бїнє дїнтїмпдїрїлє шї дїнтрєжѣрїлє Грєчїї, нє дѣш сѣ кїноацїем, кїт дє грєшїтє сїнт вєшїлє єшїтє дїн Смірна авѣпра ачєстїї крїїї. Рєзїмат пє крєдїнцѣа ачєстор цїрї, жѣрналѣа дє Тѣлон Елєгєнц вєстї, кїмкѣ дїн тєатѣ Грєчїа, нр маї вѣртос дїн прєвїнцїа втолїа сѣ фачє нєгоц кѣ карнє дє ом (адєкѣ оморѣрї дє коргарї шї хоцї мѣлцї дє дрѣмѣрї). Скрїсорїлє маї сѣс пємєнїтє нє дїнкрєдїнцєазѣ дїн протївѣз, кїмкѣ адєкѣ Грєчїї дїн їнстїнкїт шї дїндємн фїрєск а карактерѣлї лор ѣрзєк рєбїа, шї кїмкѣ дєпартє дє а фачє зн нєгоц баркар кѣ карнє омєнєаскѣ, сїнт гата а шї черка армєлє, коржїїлє шї кѣрѣжѣа сѣш, ка жѣрфє дє ачєлє хоцѣрѣтє ла моартє сѣ лє скапє дїн мїнїлє ѣчїгашїлор сѣїс. (Adler.)

**Лїстѣ дѣ прѣцѣрїлєв прудѣктѣрїлор**

Експортатє пєстє гранїца а Баллхїї дєла 1. шї пїнкз ла 15 лє ачєшїї лїнї 1838, Ноембрїє 15.

Нїмїрєа Прудѣктѣрїлор.

Грѣрїлє кїла, лєї . . . . . 120, 85 шї 65

Норѣмєѣа кїла, лєї . . . . . 55, 35 шї 20  
 Орѣѣа кїла, лєї . . . . . 27 шї 22  
 Сѣмїнцѣа дє їн сѣтѣ окѣ, лєї . . . . . 46 шї 42  
 Фасолє сѣтѣ окѣ, лєї . . . . . 15 шї 10  
 Окаоа дє червїш, лєї 2 шї паралє 18; 2 шї паралє 17.  
 Окаоа дє сѣш, лєї 2 шї п. 12; 2 шї п. 10.  
 Дїнтрокмѣ дїпз орїїнал. (Блєт.)

**ІНСТРѣМЄНТЄ ЦЄОМЄТРїЧЄ**

Д Е В Ж Н Д 8 Т.

1. О масѣ дє мѣсѣрат (mensa praectiana) (фѣацѣ єї 2 шї 1/2 шѣкѣрї лїнєз, 2 шѣк. лѣтѣ), кѣ шрѣфѣрї дє дїнторє.
2. О лїнїї дїонтрїкѣ кѣ о дїонтрѣ дє мїнтє.
3. О вѣсолѣз пѣтрѣтѣ шї дїнтрїцѣтѣ дє 360 градѣрї, акѣла дє 3 шї жїм. цол. лїнї.
4. Зн ак магнєтїк дїн кѣтїє пѣтрѣтѣ дє чїоає. Акѣла є лїнї дє 4 цолѣрї, снрє дїнтрєптарєа мєсєї.
5. О лїбєлѣз сѣш мѣсѣратѣ дє дїпѣ лїнїтѣ дє 6 цолѣрї.
6. Зн лѣнцѣ дє мѣсѣрат.
7. Зн кѣстѣн пїнтрѣ масѣ прєторїанѣ, тєатє дїн старє фєартє вѣнѣз сѣ вїнд кѣ прєцѣ фєартє мїк дє 65 фїорїнї арѣ. Чєлєлѣлѣтє сѣ пот кїноацїє дїн лїбєрїа лїтї В. Нємєт.

**Лїцїїнцѣлє.**

Одѣїлє, чє сѣ дѣлѣз дїн тѣрѣгѣ Грѣлѣ лїтї дїн кѣсєлє д'лїтї лїдѣвїг дє Лангєндорф ла пїзмїнт кѣтрѣз влїцѣ, знде єстє акѣма спїцєрїа (апотєка) д'лїтї Іосїф Мїллєр, шї карє сѣлѣжєск фєартє бїнє пентрѣ нєгоцѣлѣ кѣ котѣла сѣш єш мѣтєрїалѣрї, дєла Ст. Мїхїаїл 1839 сѣ бор да кѣ кїрїє.

**ПРѣЦѣЛ БѣКѣТѣЛОР ДН БРїШОР**

ла 16. Дєкїм. к. н. (Дн сѣнї дє вѣлѣтѣ.)

| О Гѣлєатѣ дє Ірѣдїал. | Рф. | Крї |
|-----------------------|-----|-----|
| Чєл маї фрѣмос        | 10  | 12  |
| „ дє мїжаок           | 9   | 12  |
| „ дє жоє              | 8   | 12  |
| Сѣкѣрєц               | 8   | 12  |
| Сѣкѣра                | 6   | 48  |
| Орѣѣа                 | 5   | —   |
| Сѣлѣѣа                | 1   | 45  |
| Хїрїшкѣ               | 4   | 30  |
| Мѣлїаїѣа              | 3   | 36  |
| Кѣкѣрѣѣа              | 4   | 12  |